

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 91 (1984)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

### Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Paul Bürgler, Redaktor

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;  
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen;  
Hans Naef, Zürich

### Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

### Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.–  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.–

### Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 01 251 32 32  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

### Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80–7280

## Inhalt

<b>Lupe</b>	81
Standpunkt	81
<b>Bekleidung/Konfektion</b>	82
Bekleidung = Technik – ein Widerspruch?	82
Gruss-Adressen	83
Die Schweizerische Modefachschule St. Gallen/Zürich	82
Mikroprozessoren – auch in der Näherei?	85
Schnittsystem Unicut – was ist das?	88
Synthese der Qualitätssicherung in der Bekleidungsindustrie	90
Numerisch gesteuerte Kompakt-Fertigungsstrasse System 7	97
<b>Weberei/Vorwerkmaschinen</b>	98
Zettelmaschine ZM/ZMZ für höchste Ansprüche	98
an Wirtschaftlichkeit und Qualität	98
Sondermaschinen für die Kettvorbereitung	100
Der Einfluss der Fadenbruchhäufigkeit beim Zetteln	108
auf die Wirtschaftlichkeit	108
<b>Zubehör/Hilfsmittel</b>	111
Eigene Wickelmaschine für Farbmusterkarten	111
erhöht die Angebots-Flexibilität	111
NP 100, Steuerungs- und Überwachungsgerät	112
auf Microprozessor-Basis	112
Über die Entwicklung der Endlos-Karten für Schafmaschinen	113
Putzwalzen – haltbarer und mit besserem Reinigungseffekt	113
Ringspinnbezüge aufkleben?	113
Räder und Rollen im Textilbetrieb	114
Die Korrektur-Schmälze aus der Spraydose	115
für Spinnerei/Weberei und Strickerei	115
<b>Betriebsreportage</b>	115
RAG Ruckstuhl AG, Langenthal: Klasse und Service	115
statt Masse	115
<b>Volkswirtschaft</b>	116
Schweizer Textilaussenhandelsbilanz	116
<b>Mode</b>	121
Zurück zur «Natur», im Sommer 1984	121
DOB-Konfektions-Trends 1984/85	121
<b>Tagungen und Messen</b>	122
Gruppenreise zum XXIX. Kongress IFWS in Indien	122
Textil-Moderat	123
SSRG, Funktion 20 «Textilwirtschaft»	123
<b>Geschäftsberichte</b>	123
Beldona Holding AG, Baden	123
<b>Firmennachrichten</b>	124
Neues Rekordjahr der Gaswirtschaft	124
Hamel-Tradition wird fortgeführt	124
<b>In Memoriam</b>	125
† Hans Weisbrod, Hausen a/Albis	125
<b>Marktberichte</b>	126
Rohbaumwolle	126
Marktberichte Wolle/Mohair	127
<b>Literatur</b>	128
Neues Buch: Vortragssammlung vom XXVII. Kongress IFWS	128
Taschenbuch für die Textil-Industrie 1984	128
Jahrbuch für die Bekleidungs-Industrie 1984	129
<b>SVT</b>	129
Familienplausch 20. Mai 1984	129
<b>IFWS</b>	129
Einladung Landesversammlung und Frühjahrstagung 1984	129



Die AGMüller Jacquard-  
und Schaftpapiere  
sind Schweizer Qualitäts-  
produkte.

Das Sortiment umfasst  
eine Vielfalt von Papier-  
und Plastikbändern,  
hergestellt in höchster  
Präzision.

Aktiengesellschaft  
Müller + Cie.  
8212 Neuhausen  
Telefon 053 2 11 21  
Telex 76 460